

**Quaderno de algunas leyes que no estan en el  
libro de las prematicas : que por mandado de sus  
magestades : se manda imprimir, este año de  
M.D.X.L.III años.**

Medina de Campo : Pedro de Castro, 1544.

Signatura: FEV-SV-M-00213

La obra reproducida forma parte de la colección de la Biblioteca del Banco de España y ha sido escaneada dentro de su proyecto de digitalización

<http://www.bde.es/bde/es/secciones/servicios/Profesionales/Biblioteca/Biblioteca.html>

Aviso legal

*Se permite la utilización total o parcial de esta copia digital para fines sin ánimo de lucro siempre y cuando se cite la fuente*









*Ex libris*  
*Jesús Rodríguez Salmones*



C. B.: 6000000077716  
FEV-SV-M-00213







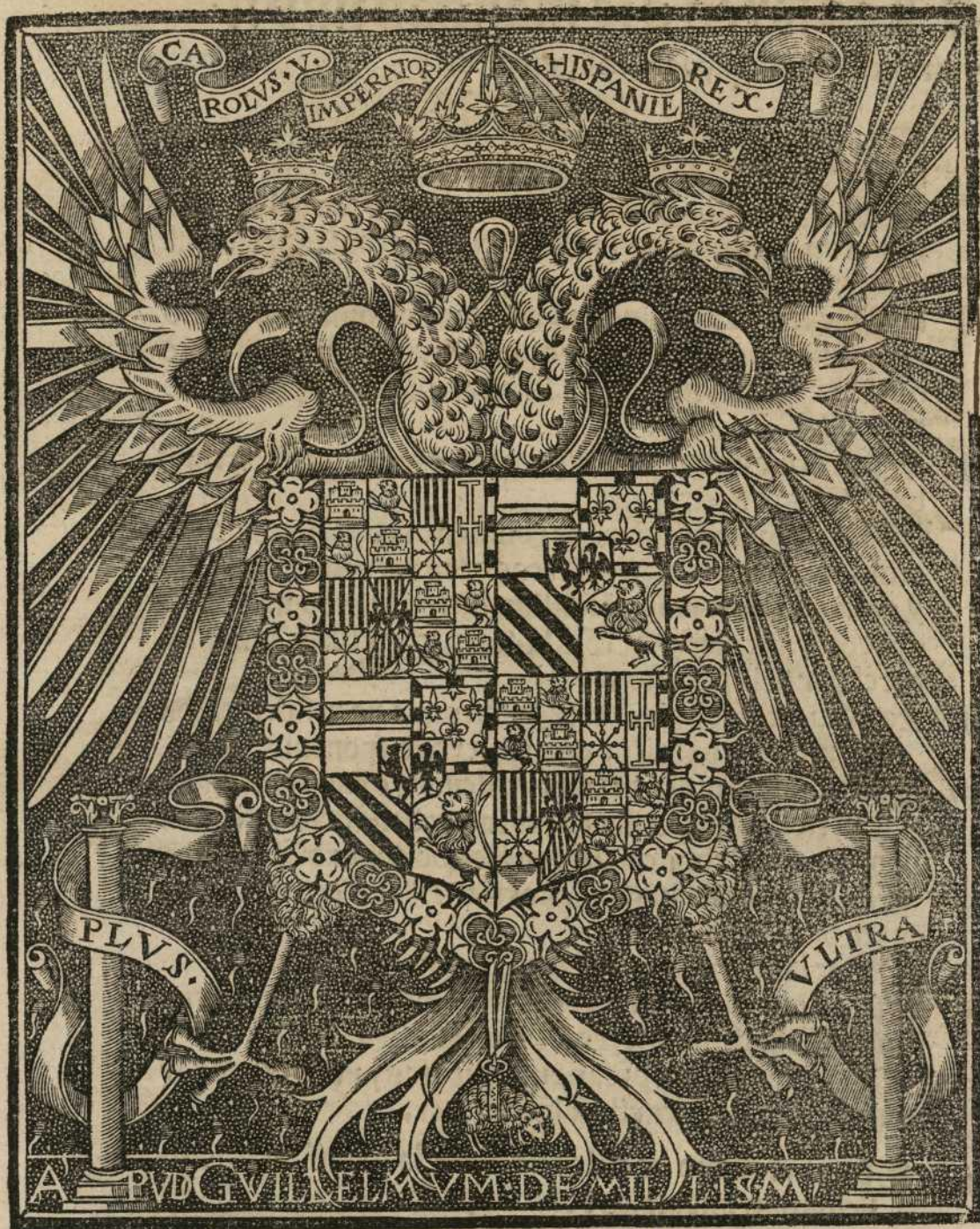


En su virtud se mandó al  
 el libro de las primicias que por  
 mandado de sus majestades se mandan  
 en este año de 1717, años.

Con preuilegio imperial.







**¶** Quaderno de algunas leyes: que no  
estã en el libro de las prematikas: que por  
mandado de sus magestades: se mandan  
imprimir: este año de **M. D. xliiij.** años.

**¶** Con preuilegio imperial. **¶**



# **Las leyes q̄ se mandan impri-**

mir en este quaderno: son las siguientes.

- i **L**ey sobre el valor que han de de tener las causas de que se suplican en grado de segunda suplicacion.
- ii **Q**ue no aya lugar suplicacion quando los del consejo declaran auer grado o que no le ay en las causas de las mil e quinientas doblas.
- iii **Q**ue los pleytos que han visto los del consejo en grado de segunda suplicacion: ayn que muera alguno de los cinco que le tuuieren visto los quatro que quedan lo puedan de terminar.
- iiii **P**ara que ningun estranero pueda tener pension en los beneficios de estos reynos
- v **L**a carta sobre lo que viene de roma en derogacion de lo concedido por los sumos pontifices a estos reynos.
- vi **L**ey sobre las personas q̄ son llamados algunos mayoradgos conforme ala ley de tozo la orden que se ha de tener sobre el dar dela possession.
- vii **L**a pena que se da a los corregidores que no residen en los coregimientes el tiẽpo que las leyes disponen:
- viii **Q**ue los alcaides de corte no lleuen por las rebeldias a las personas que son fuera del lugar donde ellos residen mas de los derechos que lleuan a los del lugar dõde residẽ.
- ix **Q**ue los hijos bastardos ayn que sean legitimados no gozen de hidalguias,
- x **Q**ue las tarjas no valgan ni corran por moneda.
- xj **P**ara que los egypcianos no esten en un reyno: e la pena que se ha de alã las leyes sobre esto fechas.
- xij. **Q**ue los pobres pidan en sus tierras y no en otras partes y la orden que en ellos se ha de tener.
- xliij. **P**ara el obispo de palencia, sobre la promission de los beneficios patrimoniales de su obispado.



Rey sobrel va  
lor q̄ ban de te  
ner las causas  
de que suplican  
en grado de se  
gunda suplica  
ción.



**D**on Carlos por la diuina  
clemencia. Emperador semper augusto. Rey  
de alemaña. Doña Juana su madre. y el mis  
mo dō Carlos por la misma gracia. Reyes de  
Castilla. de Leō de Aragō. de las dos sicilias.  
de Hierusalen. de Nauarra. de Granada. de  
Toledo. de Galēcia. de Galicia. de Mallorca. de Sevilla. de  
Lerdena. de Cordona. de Corcega. de Murcia. de Jaē. de los  
algarues. de algecira. de Gibralta. de las yslas de canaria. de  
las yndias: yslas z tierra firme del mar oceano. Cōdes de bar  
celona. Señores de vizcaya: y de molina. Duques de athenas y  
de neopatria. Cōdes de ruyssellō: y de cerdenia. Marqueses de  
oristā: y de goclano. Archiduques de austria. Duqs de borgoña  
y de branate. Cōdes de flandes z de tizol. zc. Calos del nuestro  
consejo presidente: y oydores de las nuestras audiencias: alcaldes  
de la nuestra casa y corte y chancillerias: y a todas y quales quier  
personas a quien lo de yuso contenido toca. Salud y gracia bien  
sabers que por la ley de Segouia esta proueydo que de las sentē  
cias de reuista: no aya suplicación sino para ante nos cō la pena  
y fiança de las mil y quinietas doblas y por la ley fecha en las cor  
tes de madrid. Año de mil y quinientos y dos años. esta dispue  
sto y ordenado que esta dicha suplicación aya lugar solamente siē  
do ardua la causa y sobre tan gran cantidad que sea de tātō va  
lor y estimaciō como las mil y quinietas doblas de cabeçay assi mis  
mo por otra ley de las dichas cortes de madrid esta dispuesto y p  
roueydo. que la dicha suplicaciō no aya lugar en las causas de pose  
sion: siendo las dos sentencias de vista z reuista conformes: pero  
no siendo conformes aya lugar la ley de Segouia. si el valor de la  
propiedad de la cosa fuere de valor de tres mil doblas de cabeça  
o dende arriba segun que mas largamēte en las dichas leyes se  
contiene. y porque despues que fueron hechas las dichas leyes  
ha crecido en gran cantidad el valor de las haciēdas de nuestros  
reynos. acuya causa ay muchas suplicaciones en el dicho grado  
de que las partes reciben mucha vexacion. fatiga z dilaciō en la  
de terminacion de sus causas z se siguē otros muchos yncōueniē  
tes. z queriēdo proueer en ello z visto z platicado por los del nue  
stro consejo. y conmigo el emperador z rey cōsultado: fue acorda  
do que deuamos mādār dar esta nra carta. la qual queremos z  
mādamos que aya fuerça y vigor de ley: fecha z promulgada en  
cortes por la qual hordenamos z mandamos q̄ de aquí adelante  
despues de la publicacion desta nuestra carta no aya lugar la di  
cha segunda suplicación para ante nuestras personas reales: sal



39<sup>as</sup>  
no en las causas que fueren tan arduas z de tãta calidad, z valor  
que sea el valor de tres mil doblas de oro de cabeça: y dende ar-  
riba y en lo que toca ala dicha ley que dispone sobre la segunda  
suplicaciõ en las causas de posseñon: declaramos z mãdamos q̃  
encaso que aya lugar la dicha segunda suplicaciõ sobre la posse-  
ñon, conforme ala dicha ley se entiẽda si el valor dela propiedad  
dela cosa fuere de valor de seys mil doblas de cabeça: o dẽde arri-  
ba z quedãdo todo lo de mas contenido en las dichas leyes en su  
fuerça z vigor, mãdamos que ansí se guarde cumpla y execute y  
contralo en esta nũestra carta conte nido: no vayan ni passen por  
manera algũa. Dada en la villa de Madrid a nũeue dias del mes  
de Nouiembre de mil z quinientos z treynta z nũeue años.  
Yo el rey, Yo Juan vazquez d molina secretario de sus cessa  
reay catolicas magestades la hize escreuir por su mandado.

El Rey.

43<sup>as</sup>  
**P**Residente y los del nuestro consejo: y otros qualesquier jue-  
zes: a quien nos cometemos las causas que d yuso en esta nue-  
stra cedula se bara m incion, yo soy informado que los pleytos, z  
causas que se suplicã para ante nuestras personas reales en gra-  
do delas mil y quinientas doblas que la ley d Segouia dispone  
de que conoceys por virtud de nuestras cartas de comission en-  
los autos que pronunciays que no ay grado para conocer delas  
tales causas o que le ay para se conocer en el dicho grado de se-  
gunda suplicacion si alguna parte suplica delo q̃ asĩ declarays  
admitis las tales suplicaciones: lo qual es causa que aya mucha  
dilacion en las dichas causas: z queriendo prouer de manera q̃  
en ellas ayamas breue despacho z escusar las partes de costa, mã-  
de dar esta mi cedula por la qual declaro z mando que en las cau-  
sas que de aqui a delãre declararen no auer grado para se supli-  
car con la pena z fiança delas mil z quinientas doblas: o que le ay  
no aya lugar suplicacion de los tales autos ni la admitays. He-  
cha en la villa de Madrid a veynte y siete dias del mes d Hebre-  
ro de mil z quinientos z quarenta y tres años.

Que no aya lu-  
gar suplicaciõ  
quando los del  
cõsejo declarã  
auer grado: o  
q̃no le ay elas  
causas delas  
mil: o. doblas.

Yo el Rey.

Por mandado de su magestad.  
Juan vazquez.



# El rey.

Que los pley-  
tos q̄ han visto  
los del consejo  
en grado de se-  
gunda suplica-  
ció: avnq̄ mue-  
ra alguno de-  
los cinco que le  
tuieren: visto  
los quatro que  
quedan lo pue-  
da determinar

**P**Residente z los del nuestro consejo ya sabeys que los pleytos que se suplican para ante nuestras personas reales en grado delas mil z quinientas doblas por nuestras cartas de comisión los cometeremos para que en el dicho grado los determineyss segun fuere justicia. E porq̄ mas breuemente se vean y no im- pidan: todo el consejo y algunos se veen por cinco conforme ay na carta firmada dela emperatriz mi muy cara z amada muger q̄ santa gloria aya: y avn capítulo de cortes que se hizo en la ciudad de Segouia, el año que passo de mil y quinientos: z treynta y dos años. E otros pleytos se veen por mas, y porque me es fecha relación que algunas vezes acaece que muere alguno delos que tienen visto algun pleyto desta calidad. E las partes por dilatar piden se nombre otro en lugar del que murió para ver y determinar el dicho pleyto, y que si a esto se diessse lugar auria mucha dilación en la de terminación: y que al presente ay algunos pleytos vistos en que se ha pedido por las partes lo mismo: z querien- do proueer que con mas breuedad y menos costa se determinen los dichos pleytos, mande dar esta mi cedula: por la qual mando que los pleytos que hasta agora estan vistos en el dicho grado de segunda suplicación en q̄ aya muerto alguno delos del nuestro co- sejo que lo vieron quedando quatro que lo ayan visto: lo determi- nen sin embargo delo contenido en la dicha carta z capítulo que de suso se haze mención que en quanto a esto yo dispenso en ello q̄ dando en su fuerça z vigor para en todo lo demas. E lo mesmo quiero y mando que se haga y cumpla quando acaesciere en los pleytos: que de aquí adelante se vieren en el dicho grado: z mu- riere alguno delos que lo ouieren visto que auiendo quatro del nuestro consejo que lo ayan visto lo determinen sin embargo de- la dicha carta y capítulo de cortes como dicho es. Hecha en Ba- rispona: a seys días del mes de Mayo de mil z quinientos z qua- renta z yn años.

yo el rey.

Por mandado de su magestad.

Juan vazquez.

Al iiij

42 as





# Don carlos por la diuina cle

mencia. Emperador semper augusto rey de ale  
maña. doña Juana su madre: y el mesmo dō car  
los por la misma gracia. Reyes de castilla, de  
Leon: de aragō. delas dos secilias: de hierusalē  
de nauarra: de granada, de toledo, de valēcia,  
de galizia, de mallorcas: de senilla, de cerdeña, de cordoua: de cor  
cega, de murcia: de Jaen, delos algarbes de argezira, de gibal  
tar, delas yslas de Canaria, delas yndias: yslas 7 tierra firme  
del mar oceano. Condes de ruyssellon 7 de cerdania. Albarque  
ses de orlitan y de Sociano. Archiduques de austria. Duques  
de borgoña 7 de brauante. Condes de Flandes 7 de tyrol. 7c.  
Al nuestro justicia mayor, 7 alos del nuestro consejo, presidentes  
7 oydores delas nuestras audiencias, alcaldes dela nuestra casa  
y corte 7 chancillerias 7 a todos los corregidores assistēte, gouer  
nadores, alcaldes, alguaziles, merinos, 7 otras justicias quales  
quier de todas las ciudades, villas 7 lugares delos nuestros rey  
nos 7 señorios, 7 a cada vno de vos en vuestros lugares 7 jurisdic  
ciones a quien esta nuestra carta fuere mostrada, o el traslado de  
ella, signado de escrivano publico. Salud 7 gracia, biē sebedes  
que por los procuradores delas ciudades, villas y lugares destos  
nuestros reynos que por nuestro mandado se juntaron en las cor  
tes que tuuimos en la ciudad de Toledo el año passado de quini  
entos 7 veynte y cinco años: fue suplicado mandafemos proueer  
7 remediar cerca del fraude que se hazia, en que muchos que no  
son naturales por cessiones que hazian a los naturales que los a  
uian delas vacantes auian rentas 7 pensiones en estos nuestros  
reynos, suplicando nos que por este fraude ni otro semejante alo  
susodicho no se diessse lugar. E mādafemos castigar a los natura  
les q̄ lo ouiessem hecho 7 hiziciē dende en adelante, y por nos fue  
mādado y prohibido ē las dichas cortes q̄ los semejātes fraudes  
cesasen, 7 los naturales destos nros reynos no lo hiziesen sopena  
q̄ si lo hizierē por el mismo hecho sin otra sentēcia ni dclacion  
algūa los priuamos 7 auemos por priuados dla naturaleza 7 tēpo  
ralidades q̄ en estos nros reynos tuuiesen: y mādamos q̄ cerca d  
sto se guardase la bula dī papa sisto cōcedida a estos nros reynos  
y a los naturales dīllos ad ppetuā rey memoria. y agora somos in  
formados q̄ sin embargo dīlo susodicho an si por nos pueydo y or  
denado en las dichas cortes muchos estrājeros hā y tienē y pcu  
rā auer y tener pēs yōes ē los beneficios y dignidades ecclīasticas  
de q̄ ellos por no ser naturales son ynabīles 7 incapaces de auer  
y possēer: y asī indirectamēte la costūbre antigua loada y aproua

Para q̄ nin  
gun estrange  
ro tenga pēs  
sobre benefici  
os destos rey  
nos.



da por bulas dlos sumos pōtīfices y las leyes en q̄ se phibe que  
ningū estrājero no pueda tener prelacia ni dignidad ni p̄stamo,  
ni calōgia ni otro beneficio ecclīastico algūo en n̄ros reynos no se  
guardā ni cūplē: y d̄llo resultā muchos incōuinientes en grā daño  
z injuria de n̄ros suditos y naturales, y porēde nos como reyes,  
y señores naturales cōsiderādo lo mucho q̄ a n̄ro seruicio y al biē  
publico d̄stos n̄ros reynos iporta la guardia y obseruācia d̄la di-  
cha ātigua y loable costūbre y leyes y p̄maticas q̄ sobre esto dispo-  
nē, visto por los d̄l n̄ro cōsejo y conmigo el empador y rey consulta-  
do: por esta n̄ra carta: la q̄l q̄remos q̄ aya fuerça d̄ ley como si fuese  
fec̄ha en cortes, mādamos y d̄claramos q̄ los estrājeros q̄ por la  
dicha costūbre ātigua y cōcesiones dlos sumos pōtīfices: y leyes  
d̄stos n̄ros reynos no puedā tener en̄llos prelacia ni dignidad ni p̄-  
stamo ni calōgia ni otro bñficio ecclīastico algūo como mas largo  
ē las d̄chas leyes secōtiene no puedā asī mismo tener p̄sio sobre  
los dichos bñficios ecclīasticos ni algūo d̄llos sopena q̄ los natura-  
les d̄ n̄ros reynos q̄ cōsintierē ser puestas las tales p̄siones, op̄-  
sio sobre sus dignidades calōgias o bñficios o prestamos a estrāje-  
ros o puestas por ellos o por otras las pagarē o redimierē o d̄e-  
rē r̄cta o otro interese: ni z molimēto algunos por razō de auer  
los dichos bñficios dlos dichos estrājeros: por el mismo becho  
seā auidos por estrāños y no naturales d̄ n̄ros reynos y pierdā to-  
das las tēporalidades y naturaleza q̄ en̄llos tuierē y los frutos  
dlos tales bñficios ecclīasticos en q̄ asī cōsintierē p̄sion a estrāje-  
ros seā secrestados z no les acudā cōellos ni cōlas d̄chas p̄sio-  
nes o p̄sio: z se apliquē pa los gastos d̄la guerra q̄ cōtra los mo-  
ros enemigos de n̄ra sctā fe catholica de cōtino tenemos. E por q̄  
lo susodicho sea publico z notorio a todos, z ningūo dello pueda  
pretēder y gnozācia, Mādamos q̄ esta nuestra carta sea p̄gona-  
da publicamente por las plaças, z mercados: y otros lugares sa-  
costūbrados delas d̄chas ciudades: villas z lugares por p̄go-  
nero y ante eseriuano publico. Dada en la villa de madrid a, xx.  
d̄ias del mes de Nouiēbre. Año del nacimēto de n̄ro saluador  
jesu x̄po de mil z quiniētos z treynta y nueue años.  
Yo el rey. Yo juan de samano secretario de sus cesarea z ca-  
tholicas magestades la b̄ize escreuir por su mandado.

F. ēps legioñ. Botor corral. Licēciado giron, Doctor  
estudillo, Licēciado de alaua. Licēciado alderete. Licen-  
ciado briçeno. Registrada. Martin de vergara. Castillo.  
Martin ortiz por chanciller.

El iiii

39<sup>as</sup>





# Don Carlos por la diuina cle

menencia. Emperador semper augusto. Rey de alema  
 ña. Doña Juana su madre: y el mismo don Carlos  
 por la misma gracia. Reyes de Castilla: de Leon: de  
 aragon: delas dos seccillas: de hierusalē: de nauarra: de granada  
 de toledo: de valēcia: de galizia: de mallorcas: de senilla: de cer  
 deña: de cordoua d'corcega: de murcia: de jaē: d'los algarues de al  
 gezira: d'gibraltar. Lōdes de flādes. &c. Allos muy reuerēdos  
 yn chris̄to padres: arçobispos: obispos. y allos deanes z cabildos  
 delas yglesias destos nūestros reynos: z allos abades z priores z a  
 ciprestes: z vūestros prouisores z vicarios z juezes: visitadores, z  
 otros qualesquier oficiales z personas de qualquier estado z cō  
 dición z pzeiminēcia que sea a quien lo de ynso contenido en esta  
 nuestra carta toca y atañe: o atañer puede en qualquier manera  
 a quien fuere mostrada o su traslado signado de escriuano publi  
 co. Salud z gracia sepades: que los procuradores delas ciuda  
 des: villas z lugares destos nūestros reynos, que se han juntado  
 en las cortes q̄auemos tenido z celebrado y en nōbre dellos z por  
 parte delos grandes z caualleros z hijos dalgo: z de todos los  
 estados senos hā dado muchas querellas delos agrauios que ca  
 da día recibē en estos reynos de prouisiones q̄ se despachā en cor  
 te de roma en derogacion delas pzeheminēcias dellos: z dela co  
 stumbre yn memorial z dlas veraciones z molestias que sobze llo  
 reciben, suplicando nos por el remedio como cosa tan importan  
 te al seruicio de dios z nuestro z al beneficio vnīuersal d' nūestros  
 reynos: z como quiera que muchas vezes nos ha sido pedidor su  
 plicado con mucha instancia lo hemos deferido hasta ser infor  
 mados enteramente dlo que cerca desto ha passado y passa, z vi  
 sto en el nuestro consejo z conmigo el emperador z rey consultado  
 porque nuestra intencion z voluntad es como siempre ha sido, y  
 sera que los mandamiētos de su santidad z santa sede apostolica  
 y sus ministros sean obedecidos z cumplidos con toda la reuerē  
 cia z acatamiento deuīdo. Fue acordado que deuīamos mād  
 dar esta nuestra carta, por la qual vos encargamos z mādamos  
 que todas z qualesquier prouisiones z letras apostolicas que vi  
 nieren de roma en lo que fueren justas z razonables z se pudierē  
 buenamente tolerar las obedezcays y bagays obedecer z com  
 plir en todo z por todo sin poner en ello impedimēto ni dilaciō  
 alguna por q̄ d' hazer lo cōtrario nos terniamos por muy deserui  
 do. E contra los q̄ en esto fueren in obediētes mandaremos pro  
 ceder con todo rigor como el caso lo requiere: pero assi como mā  
 damos que en los casos susodichos sea obedecido y cumplido lo  
 q̄ de roma vnīere: assi es justo q̄ proueamos alo q̄ nos es suplica  
 do por parte delos dichos nros reynos en lo q̄ tienē razō z justi

La carta sobre  
 lo que viene d'  
 roma en derro  
 gacion delo cō  
 cedido por los  
 sumos pontifi  
 ces a estos rey  
 nos.



cia como es en la oferuacia dlo q por los pōtīfices passados a sido cōcedi  
 do anos y a los reyes nros pdecessores d gloriosa memoria z a los dīchos  
 nros reynos z ala costūbre īmemorial q en esto ay y lo q las leyes z pmatī  
 cas dītos reynos cerca dello disponē: asī en q no se derrogue la pīebemī  
 nēcia de nro patronadgo real: ni el derecho d patronadgo d legos ni lo  
 cōcedido y adquerido pa q nīngū estranjero destos reynos pueda tener  
 beneficios ni pēsiones en ellos: ni los naturales dīlos por derecho auīdo  
 de los tales estrājeros: ni en lo q toca alas calōgias doctales z magistra  
 les delas yglefias catredales destos reynos z a los beneficios patrimo  
 niales en los obīspados dōde los ay y por q qīquiera cosa q se proueyese  
 por su santidad o sus mīnīstros en derrogaciō delas cosas suso dīchas: o  
 qīquiera della traeria muy grādes y notables īcōmīnīētes z dello po  
 drīa nacer escādalos z cosas q fūelīen en deseruicio de dīos nro señoꝝ, z  
 nro y daño destos reynos: z naturales dellos, mādamos q quādo algūa  
 pūfīō o letras vīnīerē de roma en derrogaciō de los casos suso dīchos: o  
 en qīquier dellos o entredīchos o cesaciō a dīuīnīs en execuciō d las tales  
 pūfīōes sobre seays enīl cūplīmīēto dellas z no las executeys ni permita  
 ys ni deys lugar q seā cūplīdas ni executadas y las ēbīeys ante nos: o an  
 te los del nro cōsejo pa q se vea z puea ēla ordē q cōuēga y en ello sea d te  
 ner: z no fagays ēde al sopēa dela nra merced z d caer: z īncurrīr los q fūe  
 rē plados z psonas ecclīasticas por el mīsmo fecho sin q seā necesaria o  
 tra declaraciō algūa mas dīta q aq se faze en pdīmīēto d todas las tēpo  
 ralidades z naturaleza q en estos nros reynos tuuīerē z los hazemos a  
 genos y estrānos dīlos pa q no puedā gozar de beneficios ni dīgnidades  
 en ellos ni d otra cosa d q los q no son naturales no puedē ni deuen gozar  
 segū las leyes z pmatīcas d nros reynos z los mādaremos cchar dīlos: z  
 los legos q enīsto fuerē culpātes en qīqer manera o entēdīerē en notīficar  
 las tales letras z pūfīōes: o en q se execute o fuerē ēlas ganar o a ello dīe  
 rē fauor z ayuda en qīqer māera si fuerē notarios o pcuradores encurrā  
 en pena d muerte z pdīmīēto d bienes z los otros legos en pdīmīēto d to  
 dos sus bienes los q les aplicamos dende agora a nra camara z fīscō z de  
 mas dīto la psona sea a nra merced para mādār faze dīlla lo q fueremos  
 seruīdos: y mādamos a los dīl nro cōsejo pīdīēte z oydores delas nras au  
 dīcīas z a los alcaldes dīla nra casa y corte y chācīllīerīas: z a todos los  
 corregīdores: asīstētes: gouernadores alcaldes alguazīles z jūezes z otras  
 qīesqer nras iustīcias d todas las cīudades villas z lugares de los nros rey  
 nos z señoꝝlos z acada vno z qīqer dīlos en sus lugares z iurīdīcīōes q asī  
 lo guardē z cūplan y execute z cōtra ello no vayan ni passen ni cōsīētā y z  
 ni passār en tpo algūo ni por algūa māera z los vnos ni los otros no faga  
 des ni fagā ende al. fopena dīla nra merced z d. x. mīl mrs pa la nra cama  
 ra z cada vno q lo cōtrario fīzīere. Dada en la villa d madrīda. xxvij. dī  
 as del mes de febrero: de mīl. z. d. xliij. años. Yo el Rey. Yo Juan vaz  
 quez demolīna secretario de sus cesarea y catholīcas magestades la hī  
 ze escrīnīr por su mādado. Dotoꝝ guenara. dotoꝝ corral. Licēciado gīrō  
 Dotoꝝ escudero. Licēciado mercado de peñalosa. Licēciado alderete.  
 Licenciado galarça. Licēciado montaluo. Registrada martīn de  
 vergara. Martín ortīz por chancīllīer.

43 as





# Don Carlos por la diuina

clemencia, Emperador seper angusto. Rey de  
alemania. doña Juana su madre y el mismo do

Carlos su hijo por la mesma gra. Reyes de

Castilla, de Leon, de Aragon, de las dos seci-

lias: de hierusalem de Nauarra: de Granada

de Toledo, de Valencia, de Salizta, de Mallorca de Seuilla

de Cerdeña, de cordoua, de corega, de Murcia, de Jaen: de los

algarues de algezira, de gibraltar, de las yslas de canaria, de las

yn dias yslas y tierra firme del mar oceano. Condes de barce-

lona. Flandes. tirol. &c. Allos del nuestro consejo, presidere y

oydores de las nras audiencias, alcaldes, alguaziles de la nra ca-

sa y corte. y a otras qualesquier nras justicias y personas a qui

en lo contenido en esta nuestra carta toca y atañe. Salud y gracia

sepades q nos somos informados q en los pleytos que se ynteta

en nuestro consejo, por virtud de la ley de Toro sobre la possessio y

tenencia de algunos estados vassallos, y otros bienes de mayo-

radgo en la determinacion dellos, ay dilacion a causa de algunas

dudas que se ofrecen sobre la forma que se deve tener en la bordē

del proceder en ellos. Lo qual es en mucho daño y costa de las par-

tes: y queriendo proueer en ello como mas breuemēte se determi-

nen: visto en el nro consejo: y conmigo el Emperador y rey consulta-

do: fue acordado que deuamos mandar dar esta nuestra carta.

La qual queremos que aya tanta fuerça y vigor como si fuesse

hecha y promulgada en cortes y dada a suplicacion de los procu-

radores de nuestros reynos. Por la qual declaramos y manda-

mos que quando alguno o algunos ocurrieren al nuestro consejo

sobre las dichas causas de mayoradgos pareciendo a los del nu-

estro consejo que es caso en que se deve dar juez le den: y en la co-

missio que lleuare le manden que en comēçando a entēder en el

negocio affine termino de cincuenta dias a las partes por todos

terminos: y plazos, el q̄l no se pueda prrogar ni alargar por nū-

guna manera ni causa dentro del q̄l los oyga y las partes ante el

digan: y aleguen y presentē los mayoradgos: y otros titulos y es-

cripturas y prouanças que q̄sieren: y hecho y cōcluso el negocio

dentro de los dichos cincuenta dias sin otra mas cōclusion ni pro-

rrogacion sin lo determinar se trayga ante los del nro consejo y

traydose vea y determine luego sin que aya ni den lugar a otra a-

legacio ni prouança. E la sentēcia que en ello dieren se execute sin

embargo de q̄lquier suplicacion que della se interpusiere y exe-

cutada se reciba la suplicacio y se den otros quarēta dias: y no se

puedan prrogar ni alargar dentro de los quales presenten, y

prueuen las partes lo que quisieren y vieren que les cōtenga pa-

Rey sobre las  
personas que sō  
llamados algu-  
nos mayorad-  
gos cōforme a  
la ley de Toro  
la ordē q̄ se ha  
de tener sobre  
dar de la posse-  
sion.



43<sup>o</sup>  
ra que enel dicho grado de suplicacion se vea<sup>o</sup> y deterimine lo que  
fuere justicia. E si la sentencia fuer<sup>o</sup> e firmatoria se remita el nego  
cio al presidēte y oydores dela nuestra audiēcia para que bagan  
enel justicia: y en caso que la sentencia que fuere dada por los del  
nuestro consejo enel dicho grado de suplicacion fuere reuocato  
ria que la sentencia de reuista, sea llevada apura y denida execu  
cion y en cuyo fauor se diere sea puesto en la tenēcia delos bienes  
del tal mayoradgo sin embargo que la sentencia devista aya sido  
executada: y no quede otro remedio ni recurso alguno: y el pley  
to se remita ala dicha nuestra audiencia en possession y propie  
dad donde las partes figan su justicia: y la misma forma y borden  
susodicha mandamos que se tenga y guarde quando a los del nue  
stro consejo pareciere se deue conocer del tal negocio enel, y no  
embiar juez para que enel se den los dichos cinquēta dias deter  
mino sin que se pueda prorrogar mas dentro del qual las partes  
digan y aleguen y prueuen y presenten lo que quisiere: y luego  
se vea el dicho pleyto y la sentencia que dierē se execute y execu  
tada si alguna delas partes suplicare se guarde y cumpla la bor  
den susodicha, y declaramos que lo que anssi fuere sentēciado en  
nuestro consejo y executado sea auido solamente por tenencia de  
bienes y en caso que algun poseedor de mayoradgo falleciere, y  
el que pretende ser llamado al tal mayoradgo tomo la possession  
del y estuviere en ella por medio año, y pasado el dicho tiempo  
otro viniere al nuestro consejo pidiendo la por virtud dela dicha  
ley de tozo, mādamos que en tal caso nose d<sup>o</sup> juez ni se conozca del  
enel nuestro consejo sino que se remita ala dicha nuestra audien  
cia porque vos mandamos a todos y a cada vno: y qualquier de  
vos que assí lo guardeys y cumplays y executeys y bagays guar  
dar y cumplir y executar en todo y por todo segun y como en ella  
se contiene: y contra el tenor y forma della no vays ni passays en  
tiempo alguno: ni por alguna manera. Dada en madrid a veynte  
y siete dias del mes de hebrero de mil y quinientos y quaren  
ta y tres años.

yo El rey.

yo Juan vazquez de molina secretario de sus cesarea y ca  
tholicas magestades la bize escreuir por su mandado.

F. Seguntinus. Doctor gueuara. Doctor corral. Doctor  
estudillo. Licenciado dalaua. Licenciado mercado de peña  
losa. Licenciado alderete. Licenciado galarça. Licencia  
do montaluo. Registrada. Martin de vergara,  
Martin ortiz por chanciller.



# Elrey.

**P**or quanto soy informado que las personas que prouecemos por corregidores de algunas ciudades, villas y lugares de estos nuestros reynos no residen en ellas el tiempo que por leyes dellos y por nuestras cartas esta mandado que residan: lo qual es causa que sus oficiales no vsen de sus officios segun y como son obligados y se cometen algunos delictos que no se cometerian si estuuiessen cōtinuamēte en los dichos officios para administrar justicia: y que ayn que no estan todo el dicho tiempo les acudē enteramente con todo su salario sin les descontar por ello cosa alguna ni la dobla que esta mandada que se les quite de su salario por cada dia que estuuiere ausente el dicho corregimiento y se siguen otros inconuenientes: y queriendo proueer en ello como conuenega a nuestro seruicio y bien de los vezinos de estas ciudades y villas platicado con los del nuestro consejo mande dar esta mi cedula, Por la qual mando q̄ agora y de aqui adelante los dichos corregidores esten y residan en los dichos cargos el tiēpo q̄ por leyes de nros reynos y nras cartas esta mādado q̄ residā y q̄ si no lo residierē enteramēte passado el tiēpo de los tres meses q̄ tienē de licencia: no vsen de los dichos officios: ni los cōcejos dōde tuuierē el tal cargo le tēgā por nro corregidor como persona q̄ no tiene poder ni facultad para lo vsar: ayn q̄ digā y aleguē q̄ tuuierō justa causa para hazer la dicha ausencia ni les acudā ni cōsientā q̄ se les acuda con salario alguno cō apercibimieto q̄ si algunos mrs le librarē: o mandaren librar, cōtra el tenor y lo en esta nra cedula cōtenido lo pagaran de sus bienes y hacienda con el doblo. Allos quales mādō q̄ luego nos bagā saber cūplido el termino de los tres meses cō persona o recaudo y acosta del salario del corregidor como esta ausente y no reside, y por ello esta vaco el dicho officio para q̄ nos pueamos del aquiē nra merced y voluntad fuere y entretāto q̄ nos lo hazē saber y prouecemos de corregidor, mādamos q̄ vseys en el dicho officio cō los oficiales q̄ el dicho corregidor tuuiere puestos, a los quales mādamos q̄ tengā y vsen los dichos officios en nro nōbre, y por la presente les damos poder para los exercer en nro nombre y no del dicho corregidor. Etro si por q̄ somos informados q̄ algunos de los dichos corregidores y justicias procurā de venir a nra corte so color q̄ son embiados por los pueblos a negocios dela tal ciudad de q̄ assi mismo se sigue perjuizio ala administraciō dela justicia, mādamos que los dichos corregidores ni alguno dellos ni sus tenientes ni oficiales, vengā a negocios dela tal ciudad, villa o lugar a nuestra corte, ni a nras audiēcias cō salario ni sin el. Fecha en la villa de Madrid a vij. dias del mes de hebrero de. **AD. B.** xxxv. años.

y o el Rey.

Por mādado de su magestad.

Juā vazquez.



# El rey.

Para q̄ los al-  
caldes de corte  
no llenen por las  
rebeldias alas  
personas q̄ son  
fiera el lugar  
dōde ellos resi-  
diere mas dlos  
derechos dlos  
q̄ llenan alas p-  
sonas el lugar  
dōde residē.



**A**lcaldes de nuestra casa y cor-  
te, yo soy informado que hasta agora aueys llenado  
y llenays por cada rebeldia de los que llamays que  
son fuera del lugar donde nuestra corte reside seten-  
ta y dos maravedis. E por ser tan grandes y demasiados dere-  
chos, muchos labradores y personas miserables no pueden pa-  
gar, y dexan perder las prendas que por ello les sacan, y querien-  
do proueer en ello, mande dar esta mi cedula. Por la qual mando  
que vos ni alguno de vos no podays llenar, ni lleueys por cada  
rebeldia sino lo que hasta aqui aueys llenado de las rebeldias de  
los q̄ estā en el lugar dōde reside nuestra corte y que en las que esta  
permitido que lleueys en el cobrar y hechar guardays y bagays  
guardar las ordenanças que sobre esto se hizieron en la ciudad de  
çaragoça el año de mil y quinientos y diez y ocho años. E que lo  
bagays assentar en el Aranzel de los derechos que aueys de lle-  
nar porque las partes sepan lo que han de pagar, y no bagades  
ende al. Fecha en Monçon a veynte y cinco dias del mes de Ju-  
lio de mil y quinientos y quarenta y dos años.

42<sup>o</sup>

## yo el rey.

Por mandado de su magestad.  
Juan vazquez.

**E**n la villa de Valladolid treynta y yn dias del mes de Ju-  
lio de mil y quinientos y quarēta y dos años, notifique y mostre  
la cedula de su magestad desta otra parte escrita al licenciado  
Ronquillo y al doctor Castillo de villa sante y al licēciado lugo  
alcaldes dela casa y corte de sus magestades.

Castillo.

B



# Elrey.



## Os del nuestro cõsejo y pre

sidentes z oydores delas nuestras audiencias que residen en Valladolid z Granada, y a todas las nuestras justicias z juezes de todos los nuestros reynos y señorios. Sabed que a nos es fecha rela

Que losijos bastardos avn q seã ligítimados no gozen de bidalguías

cion q a causa de algunas ligítimaciones que mandamos despa-  
char de personas nascidas, de dañado z punible ayuntamiento  
nacen algunos pleytos, diziendo estos ligítimados, que la hora  
que son ligítimados son hechos omes hijos dalgo, y que son es-  
sentos de todos pechos, seruícios, y contribuciones. Lo que no  
eran antes que fueffen ligítimados. E porque nra merced z vo-  
luntad: nunca fue ni es: que las dichas ligítimaciones se estien-  
dan, ni entiendan alas bidalguías ni por ellas se escusen de qua-  
les quier pechos z contribuciones aque eran obligados, y de-  
vian antes que fueffen ligítimados, siendo como dicho es de da-  
ñado y punible ayuntamiento nascido de parte del padre: o ma-  
dre. Mandamos a todos y a cada vno de vos que ansí lo juzguays  
y sentencieys, assí en los pleytos que vinieren como en los pendí-  
entes: de que no ouiere sentençia passada en cosa juzgada. E no  
bagades ende al por alguna manera. Fecha en Valladolid a  
diez días del mes de Março de mil z quinientos z quarenta z  
dos años.

## E yo elrey

Por mandado de su magestad.

Juan vazquez.





Que las Tar  
jas no valgan:  
ni corran por  
moneda.

## Don Carlos por la diuina

clemencia, Emperador semper augusto. Rey de alemaña. Doña Juana su madre y el mismo don Carlos por la gracia de dios. Reyes de Castilla, de Leon, de Aragon, de las dos sici-  
lias: de hierusalem de Manarra: de Granada de Toledo, de Valencia, de Salizia, de Mallozcas de Sevilla de Cerdeña, de cordoua, de corcega, de Murcia, de Jaen: de los algarnes de algezira, de gibraltar, de las yslas de canaria, de las yndias y yslas y tierra firme del mar oceano. Condes de barce-  
lona. Señores de vizcaya y de molina. Duques de arthenas y de neopatria. Condes de ruyfellon y de cerdania. Marqueses de oristan y de gociano. Archiduques de austria. Duques de bo'go-  
ña y de branante. Condes de Flandes y tyrol. &c. Al todos los corregidores. Assistetes, gouernadores. Alcaldes. Alguaziles merinos, y otros juezes y justicias qualesquier de todas las ciu-  
dades, villas y lugares de los nuestros reynos y señorios. Cada vno y qualquier de vos en vuestros lugares y jurisdicciones, a quien esta nuestra carta fuere mostrada. Salud y gracia, bien sabeys que por vn capitulo delas leyes por nos hechas en las cor-  
tes que vltimamente celebramos en esta villa de Valladolid de ste presente año de mil y quinientos y treynta y siete años. Man-  
damos que la moneda de Tarjas, que andaua y corria en estos nuestros reynos, no valiesse, ni corriessse mas de fasta el día de na-  
uidad primero que viene, y que de alli adelante fuesse auida por moneda reprouada. Segun que mas largamente en el dicho ca-  
pitulo se contiene. E agora ha nos es hecha relacion que cessa el trato y comercio a causa de no querer tomar las dichas tarjas y no se auer labrado en estos nuestros reynos otra moneda de ve-  
llon, y que las personas que las tienen las venden a menos pre-  
cio, y se siguen otros inconuenientes, y porque queremos dar or-  
den que las personas que tienen las dichas Tarjas no pierdan tanto en ellas, y que en estos nuestros reynos aya abundancia de moneda de vellon y que no se saque dellos. Visto en el nuestro cō-  
sejo y consultado con la Emperatriz y reyna nuestra muy cara hija y muger. Fue acordado que deuíamos mandar dar esta nue-  
stra carta para vos en la dicha razon, E nos touimos lo por bien. Por la qual mandamos que las Tarjas que hasta agora hā  
valido a diez marauedis corran y las tomen a nueue marauedis y las medias tarjas a quatro marauedis, y que vos las dichas

B ij



37<sup>as</sup>  
nuestras justicias, cada vno en su jurisdiccion apremieys a todas  
y qualesquier personas que tomen z reciban las dichas Tarjas  
al dicho precio de a nueue y a quatro marauedis, lo qual manda  
mos que assi se bagaz cumpla sin embargo de otras qualesquier  
nuestras cartas que en contrario de esto se ayan dado. Lo qual  
mādamos q̄ bagays. así pregonar publicamente en essas dichas  
ciudades, villas y lugares por pregonero, ante escriuano publi-  
co, porque todos lo sepan z ninguno dello pueda pretender y gno-  
rancia, los vnos ni los otros no bagades ni hagan ende al por al-  
guna manera. Sopena dela nuestra merced z de diez mil mara-  
uedis para la nuestra camara. Dada en la villa de valladolid a  
seys días del mes de Nouiembre de mil z quinientos z treynta  
z siete años.

## yola reyna.

yo juan vazquez de molina secretario de sus cesarea. z catholi-  
cas magestades la bize escreuir por su mandado. J. Cardina-  
lis. Doctor corral. Licenciado giron. Licenciado legui-  
camo, Doctor estudillo. Licenciado pedro giro. Licenciado  
alaua. Registrada Martin de vergara. Martin  
ortiz por chanciller. Castillo.

En Valladolid a seys días del mes de Nouiembre de mil z  
quinientos z treynta z siete años por mādado dlos señores alcaldes  
d su casa z corte d su magestad por ante mi Diego aluarez escriua-  
no de camara de sus magestades y del crimen en la su corte. Alon-  
so de hozozco pregonero publico desta corte: a altas y entendidas  
bozes en la plaça mayor desta villa, y en otros tres lugares aco-  
stumbrados pregone esta prouision de su magestad: segun y como  
en ella se cōtiene estando presentes los alguaziles. Juan de soto,  
z diego de salinas: z Juan yuañez de amilidia escriuano de sus  
magestades z otros muchos. En fe delo qual lo firme de mi nomi-  
bre.

Diego aluarez.





# Don Carlos por la diuina cle-

Para que los  
egypcianos no  
esten en el rey-  
no: y la pena q̃  
se bañade alas  
leyes sobre esto  
hechas.

mécia: emperador semper augusto, rey de alemaña,  
doña Juana su madre: y el mismo don carlos por la  
misma gracia: reyes de castilla: de leon, de aragõ: de  
las dos seccillas: de hierusalẽ: de nauarra: de granada: de toledo,  
de valẽcia: de galizia: de mallorcas: de senilla, de cerdeña, de cor-  
dona, de corcega: de murcia: de Jaen de los algarues de algezira  
de gibraltar: de las yslas de canaria, de las indias: yslas y tierra  
firme del mar oceano. Cõdes de barcelona, señores de vizcaya,  
y de molina, duques de athenas, y de neopatria, cõdes de ruyse-  
llon: y de cerdeña, marqueses de oristan y de gociano: archiduq̃s  
de austria, duques de borgoña y de brauãte, condes de flandes y  
de thyrrol, &c. Por quãto por leyes y prematicas destos n̄ros rey  
nos: esta prohibido y defendido q̃ los de Egipto, o egypcianos  
no andẽ ni esten en ellos so ciertas penas en las dichas leyes y pre-  
maticas cõtenidas: por los muchos daños y inconuiuentes que  
dellos se siguen. y porq̃ somos informados q̃ las dichas penas en  
las dichas leyes cõtenidas: no son bastãte remedio para q̃ les di-  
chos egypcianos: o de egipto: y au con ellos otros muchos y na-  
turales destos n̄ros reynos: y de otras naciones q̃ han tomado  
su lẽgua: y habito y manera de biuir: no andẽ por las ciudades: vi-  
llas y lugares dellos, vagando y hurtando: y diziendo q̃ son ade-  
uinos. Lo q̃ les en daño de n̄ros subditos y mal exẽplo de la repu-  
blica: de q̃ dios n̄ro señores de seruido y queriendolo puer y re-  
mediar como cõenga al seruicio de dios y n̄ro: y bien de los di-  
chos n̄ros subditos. Fue acordado q̃ deuãmos mãdar dar esta  
nuestra carta para vos en la dicha razon, lo qual queremos que  
aya fuerça y vigoz de ley, como si fuesse hecha y promulgada en  
cortes. Por la qual mandamos que los dichos egypcianos y per-  
sonas que con ellos andan en su habito y trage: dentro de tres me-  
ses primeros siguientes que corran: y se cuenten desde el día que  
esta nuestra carta fuere pregonada en esta nuestra corte, salgan  
destos nuestros reynos, o dentro del dicho termino tomẽ oficios  
o assienten con señores: segun y como se contiene en la prematica  
sobre esto hecha: y si passado el dicho termino de los dichos tres  
meses fueren fallados en qualesquier ciudades: villas y lugares  
destos n̄ros reynos: de tres arriba dellos jũtos sin oficios, o biuir  
con señores, mandamos alas nuestras justicias los prendã y pre-  
sos los que fueren de edad de veynte años hasta cincuenta, los  
lleuen y embien alas nuestras galeras para q̃ siruan en ellas por  
termino de seys años al remo como los otros que andan en ellas  
y passado el termino de los dichos seys años, mandamos alas ca-

B iij



39 as  
pitances delas galeras: y encargamos les las conciencias para q̄  
luego en cūpliendo el dicho termino delos seys años los dexē li-  
bremēte yz a sus tierras: y q̄ en las otras psonas q̄ fuerē de menos  
edad delos veynte años z mayores delos cincūeta, seā executa-  
das y se executē las penas en las leyes: y prematicas destos nue-  
stros reynos contenidas. y porque lo susodicho sea publico z no  
torio a todos: z ninguno dello pueda pretender y gnorancia, man-  
mos q̄ esta nra carta seapregonada publicamēte por las plaças z  
mercados: y otros lugares acostūbrados deffas dichas ciudades  
villas z lugares: por pregōz ante escriuano publico y los vnos ni  
los otros no fagades ni fagan ende al por alguna manera, sope-  
na dela nra merced z de diez mil mrs para nuestra camara. Ba-  
da en la ciudad de toledo a veynte z quatro de mayo: de mil z qui-  
niētos z treynta z nueue años.

yo el rey.

yo iuan vazquez de molina secretario de sus cesarea. z catholi-  
cas magestades la bize escreuir por su mandado. E otor guena-  
ra. E otor corral. Licenciado leguiçamo, El detoz escudero.  
Licenciado alaua. Licenciado mercado de peñalosa. Licencia-  
do alderete. Registrada Martin de vergara. Martin ortiz  
por chanciller. La qual dicha nra carta fue pregonada z publi-  
cada en esta nra corte en veynte y ocho dias del mes de mayo, del  
dicho año de mil z quiniētos z treynta z nueue.



## Don Carlos por la diuina

clemēcia, emperador semp augusto: rey de ale-  
maña, doña Juana su madre, y el mismo don  
carlos por la gr̄a de dios reyes de Castilla, de  
Leon, de aragō. delas dos seçilias: de hierusa-  
lem, de nauarra, de granada: de toledo: de va-

Que los po-  
bres pidā ésus  
tierras y no en  
otras partes: y  
la ordē q̄ ene-  
llo sea stener.

lécia: de galizia: de gibraltar: delas yslas de canaria, delas indias  
yslas y tierra firme del mar oceano. Cōdes de barcelona, seño-  
res de vizcaya: y de molina. Duques de athenas y de neopatria,  
cōdes de ruyfellon y de cerdania, marqueses de oristan z de go-  
ciano, archiduques de austria, duques de borgoña z de brauāte  
Condes de Flandes y tyrol. &c. A todos los concejos, corre-  
gidores, assistentes, alcaldes: y otras justicias qualesquier de to-  
das las ciudades: villas z lugares destos nuestros reynos z seño-  
rios z acada vno z qualquier de vos en vuestros lugares z juris-  
dicciones a quien esta nuestra carta fuere mostrada o su traslado  
signado de escriuano publico. Salud z gracia sepades que el se-  
ñor rey don Juan que santa gloria aya abuelo de mi la reyna z vi-  
sabuelo de mi el rey en las cortes que hizo en la villa de Birnie-  
ca el año q̄ passō de mil z trezientos z ochēta y siete años. hizo y  
ordeno vna ley q̄ habla cerca delos vagabundos, su thenor dela  
qual es este que se sigue.



**Q**uanto daño viene a los nros reynos por ser en ellos gouernados muchos vagabūdos z holgazanes q̄ podriā trabajar y biuir de su aſan y no lo hazē: los quales no tan ſolamēte biuē de ſudor de otros ſin lo trabajar z merecer: mas ayn dā mal exēplo a otros q̄ los veē hazer aq̄llayida: por lo q̄l dexā de trabajar z tornā ſe ala vida dellos: y por eſto no ſe puedē hallar labradores z ſin can muchas heredades por labrar z vienē ſe a hermar. Porē de nos por dar remedio a eſto: mādamos y ordenamos q̄ los q̄ aſi anduierē vagabūdos z holgazanes y no quifierē trabajar z aſanar por ſus manos ni biuierē cō ſeñores: ſino fueſſen tan viejos, y de tal diſpuſiciō o tocados de tales dolēcias q̄ conoſciamēte parezcan por ſu aſpecto q̄ ni ſon hōbres ni mugeres q̄ por ſus cuerpos ſe puedā en ningūnos oficios proueer ni mātener: y todos los otros hōbres z mugeres: aſi vagabūdos q̄ fuerē para ſeruir ſoldados: o guardar ganados o hazer otros oficios razonablemēte: q̄ qualq̄er de los d̄ nros reynos lo pueda tomar por ſu autoridad o ſeruir ſe d̄llos vn mes ſin ſoldada: ſaluo q̄ les dē de comer z beuer: z ſi algūno no los q̄ſiere aſi tomar q̄ la juſticia de los lugares bagā dar acada y no d̄los vagabūdos z holgazanes ſe ſēta acoſtes y los echē dela villa y ſi las juſticias aſi no lo biſierē: q̄ pechē por cada vno ſeyſciētos m̄rs para nra camara z doſciētos m̄rs pa el acufador. **E**y aſi miſmo nos en las cortes q̄ tuuimos z celebramos en la villa de valladolid el año paſſado de mil z q̄niētos: y yeynte y tres a ſuplicaciō de los pcuradores d̄las ciudades z villas de nros reynos: q̄ enllas tienē boz z voto feſimos z ordenamos cerca de lo ſuſodicho otra ley d̄l tenor ſiguiēte. **O**tro ſi q̄ mādē q̄ no andē pobres por el reyno vezinos ni naturales d̄ otras partes ſino q̄ cada vno pida en ſu naturaleza, porq̄ de lo cōtrario viene mucho daño y ſe da cauſa q̄ aya muchos vagabūdos z holgazanes. **E**ſto vos reſpōdemos q̄ ſe haga aſi y pa ello mādamos q̄ ſe dē las puiſiones neceſſarias. y aſi miſmo en las cortes q̄ tuuimos z celebramos ēla ciudad de toledo el año paſſado de mil z quinientos z yeynte y cinco, a ſuplicaciō de los procuradores de las d̄ichas ciudades z villas heſimos y ordenamos otra ley: q̄ ſobre lo ſuſodicho diſpone: cuyo tenor eſ el q̄ ſe ſigue. **E**ſtē ſuplicamos a v̄ra mageſtad q̄ aya en cada pueblo vn hoſpital general: y ſe cōſumā todos los hoſpitales en vno: y pa ello v̄ra mageſtad mādē tracr bula d̄l papa: y aſi miſmo mādē dar prouiſiones para q̄ en los pueblos ſe examiñē los pobres z mēdicātes: y q̄ no puedā pedir por las calles ſin cedula de pſona d̄putada por el regimieto. **E**ſto vos reſpōdemos q̄ en lo d̄los hoſpitales nos parece biē lo q̄ nos ſuplicays: y eſcriuiremos a nro muy ſancto padre para q̄ ſe prouea como mas conuenga. **E**y quanto a los pobres que pe-



dís que se examinen, mandamos que se guarde la ley q̄ sobre ello  
hizimos en las cortes de valladolid: y para execuciō de la manda  
mos que se den cartas para los n̄ros corregidores z justicias z a  
los alcaldes de nuestra corte que, lo executen: apercibiendoles,  
que en su defecto y negligēcia lo mandaremos castigar como cō  
uēga. y assi mismo en las cortes q̄ tonimos y celebramos en esta vi  
lla de madrid el año pasado de mil z quiniētos z treynta z qua  
tro: a suplicaciō de los procuradores de las dichas ciudades z vi  
llas hezimos z ordenamos cerca de lo susodicho otra ley del the  
nor siguiente.

**E**y otrosi q̄ en cada ciudad z villa aya vn diputado por el ayūta  
miēto para q̄ sin q̄ aya licencia z cedula no puedan pedir los po  
bres: y q̄ se salarie vn executor q̄ a los que no deuierē pedir los ha  
ga salir fuera: el qual tēga cargo de visitar las mugeres publicas  
si estā limpias y q̄ la ciudad le señale salario. **E**l esto vos responde  
mos: q̄ por cuitar los dichos incōueniētes: mandamos q̄ de aquí  
adelāte en la n̄ra corte todos los pobres vagamūdos q̄ pudieren  
trabajar z anduierē mēdigādo seā echados della: y castigados  
cōforme alas leyes de estos reynos: y q̄ ningū estrāgero d̄stos n̄ros  
reynos q̄ anduierē pidiēdo limosna no pueda estar so color d̄ ro  
mero mas de vn día natural en la n̄ra corte: y q̄ los q̄ verdadera  
mēte pareciere q̄ son pobres y enfermos seā curados en los obis  
pados dōde son naturales poniēdolos en hospitales buscādo pa  
ra los curar z dar de comer: y q̄ los mochos y niñas q̄ andu  
nierē pidiēdo: seā puestos a oficios con amos z si tomarē a andar  
pidiēdo: seā castigados. y para q̄ esto se pueda mejor cūplir, mā  
damos q̄ de mas del cargo q̄ los alcaldes de nuestra corte: z justi  
cias de los lugares ternan: se diputen dos buenas personas que  
tengan dello cuydado.

**E** agora a nos es fecha relaciō q̄ sin embargo de lo contenido  
en las dichas leyes: en las ciudades z villas z lugares de estos n̄ros  
reynos andā muchas psonas: assi hōbres como mugeres bolga  
zanes z vagamūdos q̄ pudiēdo seruir z trabajar para se sustētar  
z mātener piden z demandā por dios y q̄ ansi mismo andā otras  
personas tollidos z coros z mancos: z cō otras enfermedades z  
indispusiciones: z otros q̄ estan sanos: z otros so color de peregrí  
nos y hermitaños pidiēdo fuera de sus naturalezas dōde no son  
conocidos: y q̄ algunos dellos tienē en sus naturalezas bazien  
das z caudales z deudos: z otras maneras con q̄ bucnamente se  
podrian sustētar z mātener: y q̄ ansi de los vnos como d̄ los otros  
ay algunos q̄ no se cōfiesan: ni comulgā ni oyen missa: ni estā en se  
ñados: ni dotrinados en las cosas de n̄ra santa fe catholica: y que  
otros estan amancebados z biuen mal z desonestamente y cō mu



cha desorden de comer z beuer: y otros vicios: de manera que los que dellos tienē algunas indisposiciones no pueden ser curados ni sanos dellas: antes por su culpa z mala manera de bñir de cada día vienē en crecimēto z augmēto: y q̄ la multitud de pobres que acudē a algunos pueblos principales a pedir y demādar limosna los inficionā: y ayn la mala orden de bñir de algunos dellos atibia la deuociō de los fieles xpianos z quitā las limosnas z socorro q̄ se ha de hazer a los naturales de los tales pueblos q̄ verdaderamēte son pobres z necesitados: z se sigue dello otros incōueniētes: de q̄ dios nro seño es deservido y q̄ todo lo susodicho se obuiaria z remediaria: si las dichas leyes, y lo en ellas cōtenido se guardase z cumpliēse. Lo qual todo visto: y platicado por los del nro cōsejo: y cō otras psonas zelosos del seruicio de dios nro seño: z cōsultado cō el muy reuerēdo cardenal, arçobispo de toledo: gouernador d̄stos reynos. Fue acordado q̄ deuíamos mādardar esta nra carta, por la qual vos mādamos a todos z a cada vno de vos en vros lugares z jurisdicciones como dicho es q̄ veades las dichas leyes q̄ de suso van en corporadas z cierta instruccion q̄ cō esta vos embiamos, firmada de fr̄cisco del castillo nro escrivano de camara: en la qual se cōtiene la ordē que mandamos q̄ se tēga en la execuciō z cūplimiento de lo susodicho, y las guardays y cūplays y executeys z fagays guardar y cūplir y efetuar en todo y por todo: segun q̄ en ellas y en la dicha instruccion se contiene: y cōtra ello no vays ni passeys en tiēpo alguno: ni por alguna manera: y mādamos q̄ esta nra carta sea pregonada publicamente en la nra corte: y en todas las ciudades villas z lugares d̄ los nros reynos z señorios en los lugares acostūbrados por pregonero z ante escrivano publico: por manera q̄ todos lo sepā: z ningūo dello pueda pretender y ignorācia: z los vnos ni los otros no fagades: ni fagan ende al, so pena de la nra merced y de diez mil mrs para la nra camara: z a cada vno que lo contrario hiziere. Bada en la villa de madrid a veynte z quatro dias del mes de Agosto. Año del nacimiento de nuestro saluador Jesu christo de mil z quinientos y quarenta años.

J. Cardinalis.

Eyo Pedro de los cobos secretario de sus cesarea z catholicas magestades la hize escreuir por su mandado, El gouernador en su nombre,

F. Seguntinus. Licēciatus girō. El licēciado leguicamo. Botor escudero. Licēciado pedro giron. Licenciado de alaba, Licēciatus mercado de peñalosa.

Castillo, Corregida.

40<sup>o</sup> 2<sup>a</sup>



# **I**nstrucción dela orden que se ha

de tener en el cumplimientoy execucion delas leyes  
que hablan sobre los pobres.

**P**rimera mente que las personas que verdaderamente fue-  
ren pobres, y no otras, puedan pedir limosna en las ciuda-  
des, villas y lugares de estos nuestros reynos, de donde fueren na-  
turales: y moradores: y en sus tierras y jurisdicciones: y que sien-  
do naturales: o moradores delas ciudades y villas o de las aldeas  
y lugares de su tierra y jurisdicció puedan pedir limosna en la ciu-  
dad, o villa y en los lugares de su tierra y jurisdicció: si fueren natura-  
les o moradores de alguna ciudad o villa que no tenga lugares ni  
aldeas de su jurisdicció, o tan pocos q̄ no se estiendan a seys leguas  
dela dicha ciudad o villa que puedan pedir y pidan en los pueblos  
que estuviere dentro de seys leguas al derredor dela dicha ciudad  
o villa dōde fueren naturales o moradores teniēdo pa ello cedula  
y licencia segun y como adelante sera declarado y no en otra ma-  
nera, so pena quel que pidiere limosna en otros lugares sino en-  
los que dicho es, y sin tener la dicha licencia que por la primera  
vez este quatro dias en la carcel: y por la segunda ocho, y sea deste  
rrado por dos meses, y por la tercera le sea dada la pena de los va-  
gabundos. **P**orque se pueda saber las personas que verda-  
deramente son pobres y no puedan pedir sino cada vno en su natu-  
raleza y lugares que estan dichos, mandamos que ninguna per-  
sona pueda pedir limosna sin cedula del cura de su parrochia y cō  
que en la misma cedula la justicia dela ciudad: o villa o lugar de  
donde fuere natural o morador se le de a probacion y licencia pa-  
ra ello: y quando la dicha licencia fuere para pedir fuera dela ju-  
risdiccion dentro delas seys leguas sea del prouisor y dela justicia  
dela cabeça dela jurisdiccion, declarando de dōde es natural y su  
nōbre, y alguna otra cierta señal por donde pueda ser conosci do:  
y vno no pida con licēcia de otro. Y encargamos a los dichos cu-  
ras: y mandamos alas dichas justicias que den las dichas cedu-  
las y licencias alas psonas que verdaderamente fueren pobres, y  
que no puedan trabajar y no a otros: y que antes y al tiēpo q̄ die-  
ren las dichas cedulas y licēcias se informen con mucho cuyda-  
do y diligencia desto por manera que la limosna que se deue: y es  
de los pobres necessitados la ayā ellos: y no se de a los q̄ no lo son.  
**L**as q̄les dichas cedulas y licencias se dē por la pascua de resu-  
rrecion de cada vn año y duren por vn año cūplido y se renueuen  
el año siguiente por el dicho tiēpo de pascua de resurrecció, y entre  
año si algunas personas pidieren licencia para pedir limosna si  
pareciere que cōuiene y es bien dar se las: se den en la manera su-  
sodicha q̄ dure hasta el dicho día de pascua de resurreccion.



**E**y por que pues se tiene cuydado de mantener los cuerpos de los pobres es mas justo q̄ se tenga de sus animas, y por algunas desordenes que en esto en los que piden limosna auido encargamos a los dichos curas y mandamos alas dichas justicias q̄ no den las dichas cédulas y licēcias a los dichos pobres sin que primero esten confesados z comulgados: y desto le conste por cédula de quien los cōfessō z comulgo, o de otra manera cierta. y por que podría ser que en alguna ciudad: o prouincia, lo que dios no permita sucediessē alguna hābre: o pestilencia: o otra cosa por dō de la gente pobre no pudiessē ser mantenida: quando caso semejante acacciere el prouisor, o juez eclesiasticoz la justicia dela ciudad o villa que es cabeça de juridiciō informados dela dicha justa causa puedā dar licencia a los pobres que les pareciere, para que puedan yz a pedir limosna donde mejor la puedan auer, con que en la dicha licencia les señalen tiēpo limitado: y en ella se ponga la causa por q̄ se da: y el nōbre z naturaleza dela persona a quiē se da: y otra alguna señal de su persona por donde pueda ser conocido: y con esta pueda pedir donde quisiere sin pena alguna por el dicho tiempo que les limitaren.

**S**i alguno enfermare en alguna ciudad: o villa o lugar de dō de no fuere natural, ni morador q̄ pueda ser acogido en los hospitales dela dicha ciudad: o villa o lugar, y con licencia dela justicia pedir limosna durante su enfermedad: y con ualecencia por el tpo q̄ ala justicia pareciere sin incurrir por ello en pena algūa.

**E**y por q̄ de traer los padres z madres sus hijos a pedir limosna se muestrā a ser vagabundos: z no aprenden oficios: ninguna persona q̄ pidiere por dios en la forma susodicha pueda traer y trayga consigo hijo suyo, ni de otro que fuere de mas edad de cinco años, y siendo desta edad: y antes si ser pudiere les pongā con personas a quien siruan, y teniendo edad para ello les enseñen oficio en q̄ se puedā sustentar: y encargamos a los perlados z juezes eclesiasticos, z mādamos alas nuestras justicias z a los cōcejos delas ciudades z villas que tengā mucho cuydado de dar alguna buena ordē como los dichos niños siruan a algunas personas: o aprendan oficios como dicho es. y entre tanto sean alimentados sin q̄ anden a pedir limosna.

**L**os peregrinos y estrangeros que vinieren en romería ala yglesia de señor santiago puedan yz ala dicha yglesia z romería: y tornar a sus tierras libremēte pidiendo limosna si quisieren por su camino derecho no andando vagabundos a pedir por otras partes pues no se permite a los naturales del reyno: y entienda se que es camino derecho yendo por los lugares que esten en el camino a quatro leguas poco mas o menos ala vna parte o ala otra



del dicho camino. y porque no puedan pretender y ignorancia de  
sto en los primeros lugares de la frontera por donde comunmen  
te entrã: o desembarcaren, las justicias mandẽ a los mesoneros y  
hospitales que se lo digan e auisen dello: y si les pareciere lo ha  
gan escreuir e poner en vna tabla en los mesones e hospitales, y  
lo mismo se haga en la yglesia de señor santiago.

**Q**ue los que fueren verdaderamente ciegos puedan pedir li  
mosna sin licencia alguna en los lugares donde fuerẽ naturales:  
o moradores: y en los lugares dentro de las seys leguas: segun ar  
riba es dicho que han de pedir los pobres naturales estando con  
fessados, y comulgados.

**Q**ue los frayles q̃ para si pidiere limosna lo pidan con licen  
cia de sus perlados e del prouisor del obispado donde pidiere,  
a los quales encargamos que se las den con justa causa y por tiẽ  
po e lugares limitados, y no en otra manera.

**Q**ue los estudiantes puedan pedir limosna con licẽcia del re  
ctor del estudio: donde estudiarẽ: e sino ouiere rector con licẽcia  
del juez eclesiastico en la diocesis: y obispado donde estuviere el  
tal estudio, o vniuersidad y en los lugares de su naturaleza como  
es dicho en los otros pobres.

**Q**ue los pobres que tuuieren licencia para pedir limosna no  
la pidan dentro en las yglesias: e monesterios durante el tiempo  
que se dize la missa mayor,

**Q**ue si para mejor execucion de lo susodicho fuere necesario  
nombrar alguna persona, que los cõcejos de las ciudades villas  
e lugares juntamente con la justicia lo puedan hazer conforme a  
la ley por nos hecha en las cortes de **A**Madrid el año passado de  
mil e quinientos e treynta e quatro.

**P**orq̃ en muchos lugares ay psonas pobres: e necessitadas q̃ v  
nos por empacho, y otros por tener indisposiciõ de sus psonas no  
quieren, o no pueden andar a pedir limosnas: que comunmente  
se nombran en uergonçantes: y estos son los q̃ padescen mayores  
necessidades que los otros pobres: encargamos a los dichos per  
lados e justicias eclesiasticas, y mandamos a los concejos: e just  
icias de cada ciudad, villa o lugar q̃ prouean, e den ordẽ como los  
dichos en uergonçantes sean socorridos en sus necessidades e ca  
da vno de los susodichos, nombren y señalen buenas personas q̃  
tengan cargo de pedir limosna para los dichos en uergonçantes,  
y la repartir entre ellos: o hagan aquello que les pareciere que  
mas aprouechara para el buen efecto de lo susodicho. Sobre lo  
qual les encargamos las conciencias.

**E**y porque si se pudiesse hazer que los pobres se alimentassen  
sin que anduiesse a pedir por las calles sería mucho seruicio



de dios: y se seguirían otros buenos efectos, encargamos a los per-  
lados y a sus prouisores: y mandamos alas nuestras justicias a  
cada vno en su diócesis: y jurisdiccion: y a los administradores y pa-  
trones, y otras qualesquier personas a cuyo cargo este la admi-  
nistracion de los dichos hospitales que ay en las ciudades villas  
y lugares de estos nuestros reynos se informen de la renta que tie-  
nen los dichos hospitales: y que otras dotaciones y mäsas pias  
ay en las dichas ciudades y villas para mantener pobres y neces-  
sitados: y trabajen que estas se gasten en curar y alimentar los q̃  
fueren pobres: o si en algunas ciudades, o villas no ouiere hospi-  
tales: o caso que los aya la renta dellos no fuere bastante para ali-  
mentar los dichos pobres: que den entresi alguna buena orden,  
como ansi de la renta de los dichos hospitales: como de limosnas  
que para ello se pidan por algũas buenas personas: o en otra ma-  
nera sean alimentados: por manera que si fuere possible se alimē-  
ten sin que anden a pedir por las calles y casas: y los que pidierē  
pidan en la forma susodicha.

Que lo contenido en esta instruccion se comience a effectuar dē  
de el día que se publicare: y pregonare la prouision que sobre esto  
se hiziere: y se den luego las dichas licencias: y se mande que los  
otros pobres dentro de sesenta días se vayan a sus naturalezas  
y las licencias que agora se dieren duren de aquí a pascua de re-  
surreccion. y entonces se den otras como dicho es.

Castillo.



Don Carlos por la diuina

clemencia. Emperador sempre augusto. Rey  
de alemaña, doña Juana su madre: y el mismo  
don carlos por la misma gracia, reyes de Ca-  
stilla: de león de aragõ de las dos seculias de hieru-  
salem: de nauarra: de granada: de toledo: de va-  
lencia: de galizia: de mallorcas: de seuilla: de cordoua: de murcia  
de Jaen: de los algarues de algezira: de gibraltar: de las yslas de  
canaria: de las yndias: yslas y tierra firme del mar oceano. Con-  
des de Flandes y de tyrol. &c. Al vos el reuerendo en christo  
padre don Luys cabeça de vaca. Obispo de palencia el nuestro  
consejo: y a otro qualquier obispo que despues de vos fuere en el  
dicho obispado y a vuestros prouisores y vicarios que agora son y  
fueren de aquí adelante y a cada vno de vos, a quien esta nuestra  
carta fuere mostrada: o su traslado signado de escriuano publico  
Salud y gracia, bien sabeys como por parte de las villas de me-

Rey pa el obis-  
pado de palen-  
cia sobre la p-  
uision de los be-  
neficios patri-  
moniales de su  
obispado.



dina derio seco: tor de fillas: carrion: torre de lobaton: y rueña: ca-  
stro mocho: tor de humos: villalua del alcor: bempudia torre de  
mo: mojon: pedraça: fuentes de don bermudo frechilla: paredes  
be, erril: villa bzarima: castro môte: valdenebro: palacios de câ-  
pos: oforno: villa sirga: gania: sant martin del monte, villa bzaço  
baños villar montero, poblacion: tudela de duero que son en el  
dicho obispado de Palencia, nos fue fecha relaciõ: diziendo que  
los beneficios patrimoniales q̄ vacã en las yglesias delas dichas  
villas z lugares se han proueydo z prouen por opuscion y exa-  
men a los hijos patrimoniales mas abiles z ydoneos, y esta for-  
ma se ha tenido z guardado generalmente en los beneficios que  
hasta agora han vacado en las dichas yglesias: y es la que se deue  
tener y guardar conforme ala dicha bula del papa Alexandre  
concedida a suplicacion de los catholicos reyes nuestros señores  
padres z abuelos que santa gloria ayan: y leyes z prematicas de-  
stos nuestros reynos y cõstituciones signodales desse dicho obis-  
pado: z diz que contra y en fraude dela dicha bula z prematicas  
y constituciones algunas personas obtienē los dichos beneficios  
patrimoniales no siēdo hijos naturales dlas dichas yglesias por  
via de roma, z otros los resinã reseruãdo frutos y haziēdo cõsen-  
tir pensiones, z se prouēe alas psonas en cuyo fauor se hazē las ta-  
les resinaciones z muchos tienē y proucurã cada dos y tres z mas  
beneficios patrimoniales y los firuen por capellanes estrãjeros  
desse dicho obispado, y assi mismo en fraude dla dicha bula z pre-  
maticas z constituciones algunas personas promutan los bene-  
ficios patrimoniales q̄ tienen pretēdiendo q̄ la tal promutacion  
no esta prohibida y los que estan ausentes de los dichos benefi-  
cios patrimoniales procuran que sus beneficios se prouean alas  
personas que ellos quieren diziendo, que en este caso no a lugar  
la dicha bula y prematicas, y vos el dicho obispo prouea y los  
dichos beneficios patrimoniales por via de promutacion z au-  
sencia siendo todo ello contra la dicha bula y constituciones y en  
mucho perjuizio delas yglesias del dicho obispado. Enos fue  
suplicado vos mandasemos que guardasedes la dicha bula, pre-  
maticas y constituciones: y de aqui adelante proueyesdes los di-  
chos beneficios patrimoniales por opuscion y examen a los hi-  
jos patrimoniales mas abiles llamãdolos por beditos y no por  
resinaciones promutas ni ausencias, ni en otra manera, z ningu-  
no tuuiesse mas de vn beneficio patrimonial y le firuiesse perso-  
nal mēte. E assi mismo por parte del nuestro pcurador fiscal nos  
fue suplicado mandasemos proueer lo susodicho, porque assi con



uenia al seruicio de dios nuestro señor y al bien delas yglesias y de  
hazer se lo contrario se seguian muchos inconuenientes, sobre lo  
qual por vna nuestra cedula os ouimos mandado que dentro de  
cierto termino embiasedes ante los del nuestro consejo relacio  
delo que en ello se ha hecho y haze, y en que casos se admiten las  
dichas permutaciones, juntamente con la dicha bula original  
del papa alexandre para que por ellos visto se proueyesse en ello  
lo que mas conueniese al seruicio de dios nuestro señor, y al bien  
delas dichas yglesias, segun mas largamente en la dicha nues-  
tra cedula se contiene en cumplimiento de la qual embiastes ante  
nos la dicha bula original. E por vna peticion que en nombre de  
vos el dicho obispo se presento en el nuestro consejo dixistes q̃ las  
pmutaciones q̃ se hã hecho y hazen de beneficios patrimonia-  
les en esse dicho obispado son en casos en derecho permitidos, y  
no interuiene en ellos dolo ni fraude, y si se proueyesen seria qui-  
tar la libertad quel derecho cõcede y permite a los que quieren  
permutar sus beneficios, donde interuiene vtilidad delas ygle-  
sias, o delas personas permutantes sin fraude alguno y la dicha  
bula del papa alexandre: ni las leyes destos reynos no prohiben  
las permutas juridicamente hechas, y en lo dela prouision delos  
beneficios que vacan por ausencia ay constitucion signodal que  
habla en ello: y aquella se ha ysado y guardado hasta aqui y dixi-  
stes y alegastes otras razones suplicãdo nos mãdãsemos dclara-  
las dichas resuaciones ex causa permutaciones no ser contra la  
dicha bula y leyes y prematicas destos reynos y en casos no lici-  
tos ni en derecho prohibidos: y para que nos constase que de tie-  
po yn memorial aca siẽpre se admitierõ las dichas permutacio-  
nes de beneficios patrimoniales por los perlados vuestros pre-  
decesores: y la dicha bula puesto que proyba las dichas risina-  
ciones ex causa permutaciones nunca en quanto a esto fue ysada  
ni guardada mandãsemos auer informaciõ dello: y entre tanto  
no se ynouase cosa alguna. Lo qual todo visto por los del nuestro  
cõsejo, y cõsultado cõ el serenissimo principe don Felipe nuestro  
muy caro y muy amado nieto y hijo, fue acordado que deuãmos  
mandar dar esta nuestra carta para vos en la dicha razon, y nos  
tuuimos lo por biẽ, por la qual vos encargamos y mandamos q̃  
agora y de aqui adelante guardeys y cõplays y hagays guardar  
y cumplir la dicha bula del papa alexandre de q̃ suso se haze mĩn-  
cion: y las constituciones signodales y costumbre antigua que ay  
en esse dicho obispado cerca dela prouision delos beneficios pa-  
trimoniales: y las cartas y prouisiones sobrello por nos dadas en  
fauor delos hijos patrimoniales y en guardãdolo y cumpliendo



43 28  
lo no admitays ningunas pmutaciones ni resinaciones que dea  
qui adelante se hizieren de los dichos beneficios patrimoniales  
y en qualquier manera q̄ vacaren agora sea por permutacion, o  
resinacion: o por ausencia o delicto, o en otra qualquier manera  
los proneays a los hijos patrimoniales mas abiles y calificados  
llamandolos por herederos z interueniendo o pusion: y effamen  
conforme ala dicha bula, y constituciones signodales, z no de  
otra forma. E assi mismo vos mandamos q̄ no cōsintays q̄ ningu  
no tenga mas de un beneficio patrimonial cōforme ala dicha bu  
la de nuestro muy santo padre: z qualesquier personas q̄ tuvierē  
dos beneficios: o mas los hazed vacar quedando el tal beneficia  
do con vno dellos tan solamēte: y los que assi vacaredes les dad  
por opusion a los hijos patrimoniales mas abiles y calificados  
llamandolos por herederos en la manera que dicha es: y contra el  
tenor de lo susodicho no vays ni passeys ni consintays y ni passar  
en manera alguna porque alo contrario no daremos lugar: y de  
como esta nuestra carta os fuere notificada y la cūplieredes: mād  
amos sopena dela nuestra merced z de diez mil maravedis pa  
ra la nuestra camara: a qualquier escriuano publico que para es  
to fuere llamado: que de al que vos la mostrare testimonio signa  
do con su signo por q̄ nos sepamos en como se cumple nuestro mād  
ado. Dada en la villa de Valladolid a diez z seys dias del mes  
de Setiembre de mil z quinientos z quarēta z tres años.

## yo el príncipe.

yo Pedro de los cobos secretario de sus cesarea z catholicas ma  
gestades la bize escreuir por mandado de su alteza.

F. Segnntinus. Doctor corral. Licenciatus mercado de  
peñalosa. Licenciado alderete. El doctor galarça. El  
licenciado montaluo.

**F**ueron impressas estas Leyes en  
la villa de medina del campo: por Pedro de Castro impres  
sor de libros. A costa de Juan de medina mercader de  
libros estāte en la corte. Acabose a. xx. dias de agosto  
Año de mil z quinientos y quarēta y quatro.

Fin.



Don Juan Ruiz Jurado Papea  
 Segundo quarto principal de las Cajas de la  
 Cofradía del clavel en quicio de 1500 al  
 año tiene pagado los diez años & en la misma  
 & Importan 500. V. Chara pami. de Bullis  
 de 1688 & a la Carta de pago —  
 mas pago el mismo & se cumpla a plazo  
 cumplido en fin de la 1688 — & Vicius —



## yo el princip

yo Pedro de los rios, escrivano de la villa de Madrid, a rrebolica ma  
nestada de la h. de clerco, por mandado de la alcaza.

S. Segunimos. Docto: conal. Licenciado en mercado de  
cenalofa. Licenciado alderete. El doctor galargo. El  
licenciado monzalo.

## ¶ Fueron impressas estas Leyes en

la villa de medina del campo, a Pedro de L. de impaci-  
for de libros. El costa de Juan de medina del campo de  
libros en tre en la corte. El cabole no. Juan de agollo.  
Año de mil quinientos y quatro. y quatro.

14. Sin. 43











Ad. X. 11. 21







CUADRERNO DE ALGUNAS

LEYES

1544